



安全理事会

Distr.: General
31 October 2011
Chinese
Original: English

2011 年 10 月 29 日以色列常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的同文信

谨提请你注意从加沙地带发射火箭弹的行为严重升级，需要国际社会立即予以注意并采取行动。

今天，整个以色列南部的城市都遭到了从加沙地带发射的火箭弹和迫击炮弹的攻击，致使一名以色列平民死亡，多人受伤。今天以色列南部的惨象应该令整个国际社会和一切正直的人们感到惊恐万分。发动这些袭击的恐怖分子蓄意以无辜平民为目标，这是确定无疑的。

在阿什凯隆，一名坐在家中的男子因一枚火箭弹在他的屋顶爆炸而死亡。无数枚火箭弹铺天盖地地飞入阿什杜德这座拥有 20 多万居民的主要城市，造成一人受伤，许多房屋严重损坏。另一枚火箭弹击中了一所学校，所幸的是，当时学校空无一人。在阿什杜德的郊区 Gan Yavne，多枚火箭弹和迫击炮弹击中房屋和平民车辆，造成一人受伤，街道起火。

从加沙地带不断密集发射的火箭弹造成了身体和心理伤疤。明天，数万名以色列儿童将被迫呆在家中，不能上学，以保证安全。数十名以色列人接受了心理创伤治疗。死者和伤者的亲友将永远承受这些袭击所带来的痛苦。没有人应该生活在如此恐怖的环境下，任何国家的政府都不应该在本国公民受到恐怖分子残害的情况下坐视不管。

向以色列发射的任何一枚火箭弹、迫击炮弹和导弹都是对国际法的公然违反，以色列将继续让仍然实际控制加沙地带的哈马斯恐怖组织对所有袭击承担全部责任。

两天前，我曾致函安全理事会，表达我国政府对来自加沙的暴力活动升级的情况表示关切，提醒国际社会注意平民死伤的危险。安理会却没有发出一句谴责之词。由于发射火箭弹的行为不断升级，今天，一名以色列平民被杀，今天晚上还有多个以色列人在医院中忍受伤痛的煎熬，我们从安全理事会听到的只有缄默。



为避免情势进一步升级，安全理事会和国际社会必须立即采取行动，毫不含糊地谴责这些恐怖主义行为。在这一关键时刻，一切负责任的国际社会成员都有责任异口同声、一致行动，反对来自加沙的暴力行为升级。

巴勒斯坦权力机构也有责任立即谴责这些恐怖主义行为。在一枚又一枚火箭弹落入学校、房屋和医院之时，阿巴斯总统在拉马拉的大院依然一言不发，这很说明问题。

这些袭击事件突出表明，迫切需要遏止向加沙地带输入武器的行为。加沙地带恐怖分子所拥有的火箭射程更远了，弹头更大了，运载方式也更加复杂。这是不断从伊朗和其他地方将先进武器走私进入该地区的直接结果。防止这一非法活动是安全理事会第 1860 (2009) 号决议的一个组成部分，但是几乎没有引起国际社会的任何重视。

本地区的任何人都应该存有任何幻想。继续发射火箭弹将遭遇严重后果。以色列已经酌情行使并将继续行使自卫权，并将采取一切必要措施对本国公民进行保护。

请将此信作为安全理事会的文件分发给荷。

常驻代表

大使

龙恩·普罗索尔(签名)